

Isaiah 65:15

Hebrew	וְהִנַּחְתָּם שְׁמֶכֶם לְשִׁבוּעָה לְבַחֲרִי וְהִמְיַתֵּךְ אֲדֹנָי יְהוָה וְלַעֲבָדָיו יִקְרָא שֵׁם אֲחֵר
ESV	You shall leave your name to my chosen for a curse, and the Lord GOD will put you to death, but his servants he will call by another name.
NIV	You will leave your name to my chosen ones as a curse; the Sovereign LORD will put you to death, but to his servants he will give another name.
NLT	Your name will be a curse word among my people, for the Sovereign LORD will destroy you and will call his true servants by another name.

LXX	καταλείψετε γὰρ τὸ greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ὄνομα ὑμῶν εἰς πλησμονὴν τοῖς greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἐκλεκτοῖς μου ὑμᾶς δὲ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἀνελεῖ κύριος τοῖς greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ δὲ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. δουλεύουσιν αὐτῷ greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) κληθήσεται ὄνομα καινόν
-----	--

KJV	And ye shall leave your name for a curse unto my chosen: for the Lord GOD shall slay thee, and call his servants by another name:
-----	---

[Isaiah 65:14](#) ← [Isaiah 65:15](#) → [Isaiah 65:16](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 65](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_65:15

Last update: **2025/10/23 00:28**

